

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2023

Italian / Italien / Italiano B

**Higher level
Niveau supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language contains errors in both basic and more complex structures. Errors interfere with communication.
4–6	Command of the language is partially effective. Vocabulary is generally appropriate to the task and varied. A variety of basic and some more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and nuanced and varied in a manner that enhances the message, including the purposeful use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used selectively in order to enhance communication. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Lingua

Gli esaminatori tengano bene a mente che non tutti gli errori hanno lo stesso valore. Alcuni incidono in modo significativo sulla comunicazione del significato, mentre altri no. Inoltre, certi errori sono segno inequivocabile che manca la padronanza della lingua, mentre altri possono semplicemente derivare da una dimenticanza estemporanea.

SVISTE – errori a tutti i livelli di difficoltà, ma commessi in modo irregolare ed occasionale – per es. il candidato coniuga bene i verbi, ma talvolta sbaglia desinenza.

PECCHIE – gli errori vengono commessi con maggiore regolarità, specialmente nel caso di determinate strutture – per es., i tempi passati vengono coniugati bene abbastanza spesso, ma non in maniera del tutto affidabile. Inoltre possono verificarsi errori che indicano confusione di base (per es., confusione fra il passato prossimo e l'imperfetto).

LACUNE – alcune strutture vengono raramente usate in modo corretto, o, semplicemente, non vengono usate – per es., là dove sarebbe necessario usare il passato, i verbi al passato mancano del tutto.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	<p>The task is partially fulfilled.</p> <p>Few ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are stated, but with no development.</p> <p>Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.</p>	<p>The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.</p> <p>The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information.</p> <p>The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all.</p> <p>The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.</p>
4–6	<p>The task is generally fulfilled.</p> <p>Some ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are outlined, but are not fully developed.</p> <p>Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is mostly detectable; the reader’s general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.</p> <p>The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially.</p> <p>The response includes some supporting details and examples.</p> <p>The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.</p>
7–9	<p>The task is fulfilled.</p> <p>Most ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are developed well, with some detail and examples.</p> <p>Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.</p>	<p>The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times.</p> <p>The response uses supporting details and examples to clarify the message.</p> <p>The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.</p>
10–12	<p>The task is fulfilled effectively.</p> <p>Ideas are relevant to the task.</p> <p>Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.</p>	<p>The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.</p> <p>The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.</p>

	Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.	The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.
--	---	---

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Conceptual understanding is limited. The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
3–4	Conceptual understanding is mostly demonstrated. The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
5–6	Conceptual understanding is fully demonstrated. The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Compito 1

Durante un'esperienza lavorativa presso un'agenzia che si occupa di problemi ambientali, hai parlato con un ricercatore dell'uso delle automobili. Devi scrivere un testo per condividere con la comunità locale le osservazioni fatte dal ricercatore, le azioni che raccomanda ed i potenziali rischi nel non attuarle.

Blog	Email	Intervista
------	-------	------------

Criterion B:

- Analisi dei problemi ambientali causati dall'uso delle automobili (inquinamento ambientale/ acustico), supportata da esempi che descrivano le ripercussioni sulla salute dell'ambiente e delle persone
- Descrizione di alcune possibili azioni per contrastare l'inquinamento causato dalle automobili (ridurre l'uso preferendo i mezzi pubblici; uso di automobili elettriche, ecc.)
- Spiegazione dei rischi che si corrono se non si agisce per tempo (cambiamenti climatici pericolosi; aumento di malattie, ecc.)

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Intervista	Il compito prevede una sorta di intervista al ricercatore. Questo risulta un tipo di testo adeguato a dar voce alle raccomandazioni del ricercatore e raggiungere la comunità locale.
Generally appropriate	Blog	Questo testo risulta generalmente appropriato, se riporta le informazioni ricevute dal ricercatore; inoltre permette di raggiungere la comunità locale.
Generally inappropriate	Email	L'email risulta generalmente inappropriata, non essendo un tipo di testo adatto per raggiungere un tipo di pubblico vasto come la comunità.

Nota: se una risposta rende il contesto, il pubblico e la motivazione dello scritto chiari, e questi sono adeguati al compito, il tipo di testo “generally appropriate” può essere considerato “appropriate”, o il tipo di testo “generally inappropriate” considerato “generally appropriate”.

Register and tone:

- Registro formale / semi formale
- Tono coinvolgente e persuasivo

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Compito 2

Trovi i fumetti e graphic novel affascinanti e divertenti, ma alcuni dei tuoi amici li sottovalutano. Scrivi un testo in cui discuti in modo critico di fumetti e/o graphic novel e fornisci il tuo punto di vista. Cerca di convincere i tuoi amici del valore dei fumetti e dei graphic novel.

Blog

Email

Post su media sociali

Criterion B:

- Descrizione di come i fumetti ed i graphic novel vengono percepiti e giudicati da alcuni amici
- Analisi critica sia dei pregi che delle possibili mancanze di questi format
- Il focus deve rimanere sul fatto che, chi scrive, apprezza i fumetti/graphic novel, e il testo deve spiegarne ed esaltarne i pregi (l'aspetto artistico, la carica comunicativa immediata che li rende istruttivi in modo divertente, ecc.)

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Social	Questo tipo di testo risulta appropriato per raggiungere un pubblico di amici, e discutere di un soggetto di comune interesse.
Generally appropriate	Blog	Questo tipo di testo può essere generalmente appropriato, anche se il Blog è essenzialmente destinato ad un pubblico non specificato, mentre il compito prevede di comunicare con gli amici di chi scrive.
Generally inappropriate	Email	L'email appare generalmente inappropriata perché non è il mezzo più adatto per discutere in modo persuasivo su un soggetto con un gruppo di persone.

Nota: se una risposta rende il contesto, il pubblico e la motivazione dello scritto chiari, e questi sono adeguati al compito, il tipo di testo "generally appropriate" può essere considerato "appropriate", o il tipo di testo "generally inappropriate" considerato "generally appropriate".

Register and tone:

- Registro informale
- Tono persuasivo e coinvolgente

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Compito 3

Con il crescente uso di Internet tra gli studenti a scuola, hai notato che c'è un costante calo dell'etichetta online. Hai deciso di scrivere al preside della scuola per presentare i dettagli di questo problema, motivando l'importanza dell'etichetta online e proponendo alcune possibili soluzioni.

Email

Intervista

Lettera

Criterion B:

- Descrizione dettagliata della situazione che si sta creando online, analizzata con esempi appropriati che evidenzino quanto la mancanza di etichetta stia diventando un problema da considerare seriamente nel contesto scolastico
- Spiegazione dell'importanza di incoraggiare un uso adeguato delle regole dell'etichetta online, fornendo esempi di soluzioni attuabili

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Lettera	La lettera è appropriata per scrivere ad una persona in modo ufficiale, come è richiesto dal compito.
Generally appropriate	Email	Un'email può essere considerata generalmente appropriata purché risulti scritta in modo formale.
Generally inappropriate	Intervista	Generalmente inappropriata, in quanto il compito non suggerisce questo tipo di sviluppo.

Nota: se una risposta rende il contesto, il pubblico e la motivazione dello scritto chiari, e questi sono adeguati al compito, il tipo di testo “generally appropriate” può essere considerato “appropriate”, o il tipo di testo “generally inappropriate” considerato “generally appropriate”.

Register and tone:

- Registro formale
- Tono rispettoso ma convincente

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

Blog

- Data (e ora), autore
- Titolo (sottotitolo è opzionale)
- Saluti (introduttivi e conclusivi)
- Tecniche per coinvolgere il lettore

Email

- Indirizzi email del mittente e del destinatario
- Data e soggetto dell'email
- Saluti e formalità introduttive; conclusioni e saluti finali

Intervista

- Titolo e nome dell'autore
- Breve introduzione e spiegazione dei motivi dell'intervista
- Trascrizione dell'intervista, strutturata sulla base di domande e risposte
- Conclusione con ringraziamenti all'intervistato

Lettera

- Indirizzi del mittente e del destinatario
- Data e luogo
- Saluti e formalità introduttiva
- Conclusione e saluti finali appropriati

Post su media sociali

- Nome del gruppo, data, titolo
 - Chiaro sviluppo del tema trattato e delle opinioni espresse
 - Conclusione stimolante un dibattito
-